



**SAINT HELENA CATHOLIC CHURCH**  
**PARROQUIA DE SANTA HELENA**  
 137 Meadow Stream Lane, PO Box 534, Clayton, GA 30525

Facebook: [www.facebook.com/sainthelenaclayton](http://www.facebook.com/sainthelenaclayton)

Website: [sthelenacc-clayton.org](http://sthelenacc-clayton.org)

Benevolent Fund Help Line: 404-312-7092

Sacramental Emergency: 901-667-9920

**Clergy and Staff**

Pastor: Rev. Luis Álvarez

706-782-5152

[lalvarez@archatl.com](mailto:lalvarez@archatl.com)

Deacon: Rev. Mr. Mike Byrne

404-680-2528

[mtbyrne@byrnelawfirm.net](mailto:mtbyrne@byrnelawfirm.net)

Business Manager: Melissa Carpenter

706-782-5152

[office@sthelenacc.org](mailto:office@sthelenacc.org)

Director of Religious Education: Gabriela Pérez

706-212-2048

[reled@sthelenacc.org](mailto:reled@sthelenacc.org)

**Office Hours / Horario de Oficina:**

Monday / lunes 10:00 am - 4:00 pm

Wednesday / miércoles 10:00 am - 6:00 pm

Thursday / jueves 10:00 am - 2:00 pm

Friday / viernes 10:00 am - 4:00 pm



**Weekend Mass / Misa de fin de semana**

Saturday Vigil Mass (English) 5:00 pm

domingo (español) 9:00 am

Sunday Mass (English) 11:00 am

**Rosary / Santo Rosario**

domingo (español) 8:15 am

Sunday (English) 10:30 am

**Weekday Mass / Misa de semana**

Monday, Thursday, Friday (English) 9:00 am

miércoles (español) 7:00 pm

sábado (español) 9:00 am

**Confession / Confesiones**

Wednesday / miércoles 5:30 pm - 6:45 pm

Friday / viernes 8:00 am - 8:45 am

Saturday / sábado 4:00 pm - 4:45 pm

or by appointment / o por cita

**Adoration / Adoración**

miércoles (plegarias dirigidas en español) 6:00 pm - 6:55 pm

First Friday / primer viernes 9:30 am - 12:00 pm

Other Fridays / otros viernes 9:30 am - 10:30 am

First Saturday / primer sábado 9:30 am - 12:00 pm

Other Saturdays / otros sábados 9:30 am - 10:30 am

Second Saturday 8pm - Second Sunday 8am (Nocturnal Adoration: Divine Office;  
English hourly watches 8pm, 1am, 7am; other hourly watches in Spanish)

segundo sábado 8pm - segundo domingo 8am (Adoración Nocturna: Oficio del  
Santísimo Sacramento; 8pm, 1am, 7am en inglés, las otras horas en español)

**December 22, 2024**  
**Fourth Sunday of Advent**

**Readings:**

Mi 5:1-4a Ps 80:2-6, 15-16, 18-19  
 Heb 10:5-10 Lk 1:39-45

**Papal Prayer Intentions**

**December 2024 — For pilgrims of hope**

We pray that this Jubilee Year strengthen our faith, helping us to recognize the Risen Christ in our daily lives, and that it may transform us into pilgrims of Christian hope.

**Mass Intentions**



Date/ Fecha	Mass / Misa	Intention / Intención
Saturday, December 21	English 5:00 pm	For the People
domingo, 22 de diciembre	Español 9:00 am	(†) Francisca Albina Pelcastre Cano
Sunday, December 22	English 11:00 am	(†) Charles & Albertha Spear
Monday, December 23	English 9:00 am	(†) Carter Redd Rhoad
Tuesday, December 24	English 5:00 pm	Fr. Bryan Kuhr
martes, 24 de diciembre	español 7:00 pm	(†) Brandon & Nicholas Izquierdo López
Wednesday, December 25	English 12:00 am	For the People
Wednesday, December 25	English 10:00 am	(†) Carmen Guadalupe Díaz
Thursday, December 26	English 9:00 am	María Luz Velazquez Meléndez
Friday, December 27	English 9:00 am	(†) Manuel Pérez Rivas
sábado, 28 de diciembre	español 9:00 am	(†) Manuel Pérez Rivas

**NEW NATIVITIES**

You may have noticed a small structure in front of the parking lot. The Knights of Columbus have built a new, outdoor nativity for our parish! They have refurbished our old nativity figures and will install them December 23rd in the outdoor manger. The Knights have also purchased a new nativity set for inside our church that will be displayed during the Christmas season. Thank you, Knights of Columbus!

**CHRISTMAS SECOND COLLECTION**

The Second Collection this Christmas Eve and Christmas Day will benefit Catholic Charities Atlanta. Your gift will enable a family to finally break the cycle of poverty and become self-reliant. Last year, Catholic Charities served nearly 12,000 individuals. Please give generously so they can continue to extend love and the light of Jesus as they serve those in need.

**2024 ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL**

If you have not yet made a gift to the 2024 Archbishop's Annual Appeal, you can easily donate online at [lifeofthechurch.com/donate](http://lifeofthechurch.com/donate), donate on our parish's website, scan the QR code below, or leave an envelope in the collection on weekends. Our parish goal is \$27,500, and we currently fall behind that goal by approximately \$8,500. Every gift to the Annual Appeal is vitally important to assure the continued support of many important programs that help thousands in our archdiocese. Thank you for your generosity!



**CAMPAÑA ANUAL DEL ARZOBISPO 2024**

Si aún no ha terminado de cubrir la totalidad de su donativo para la Campaña Anual del Arzobispo de 2024, usted puede hacer el pago en línea de forma sencilla. Puede visitar la pagina [lifeofthechurch.com/donate](http://lifeofthechurch.com/donate), o directamente en nuestra pagina web usando el código QR que encontrará a continuación, también puede depositar su donativo en la canasta del ofertorio en un sobre indicando que es para la Campaña del Arzobispo. Nuestra meta es juntar \$27,500, nos faltan \$8,500 para lograr dicha meta. Su colaboración es importante, recuerde que su apoyo a la Campaña Anual del Arzobispo hace posibles muchos de los programas de ayuda que ofrece nuestra arquidiócesis.

**NUEVOS NACIMIENTOS**

Habrán notado una estructura pequeña frente al estacionamiento. ¡Los Caballeros de Colón han construido un nuevo pesebre para nuestra parroquia! Ellos han restaurado las antiguas figuras y las van a instalar el 23 de diciembre en el pesebre. Los Caballeros también han comprado un nuevo nacimiento para el interior de la iglesia para disfrutar durante el tiempo de Navidad. ¡Gracias a los Caballeros de Colón!

**SEGUNDA COLECCIÓN DE NAVIDAD**

La Segunda Colecta de Nochebuena y de Navidad beneficiará a Catholic Charities Atlanta. Su donación permitirá a las familias beneficiadas a romper el ciclo de pobreza y a ser autosuficientes. El año pasado, Caridades Católicas ayudó cerca de 12.000 personas. Por favor, haz una donación generosa para que se continúe extendiendo el amor y la luz de Jesús mientras ayudan a los más necesitados

Altar flowers this weekend are sponsored  
**for intercessions for the Ciochetti, Black, and  
 Walan Families**



Las flores para la Misa este fin de semana son  
**para intercesiones por las familias Ciochetti,  
 Black y Walan**

We pray for all members of our community and especially for: Oramos por todos los miembros de nuestra comunidad y especialmente por:

Craig Tepper, Dayna Scavelli, Thomas Buckridge, Eileen Shaughnessy, Melissa Torres, Kilgore family, Charlotte Ostertag

*Please email Melissa Carpenter at [office@stbelenacc.org](mailto:office@stbelenacc.org) if you would like to add someone to the prayer list. Names will remain on the prayer list for one month; if they need to stay on longer, please contact Melissa.*

*Favor de enviar un correo electrónico a Melissa Carpenter a [office@stbelenacc.org](mailto:office@stbelenacc.org) si desea agregar a alguien a la lista de oración. Los nombres permanecerán en la lista de oración durante un mes; si necesitan extender dicho tiempo, comuníquese con Melissa.*

**OFFICE CLOSURE**

The office will be closed December 23 - January 6, and will reopen Wednesday, January 8, 2025 at 10:00 am.

**OFICINA PARROQUIAL CERRADA**

La oficina estará cerrada del 23 de diciembre al 6 de enero y volverá a abrir el miércoles 8 de enero de 2025 a las 10:00 am.

We are here to listen and take action. The Archdiocese of Atlanta has a 24-hour hotline to report abuse or victimization by someone representing the Catholic Church: 1-888-437-0764.

## FR. LUIS' REFLECTIONS: BEING COUNTER-CULTURAL IN OUR OBSERVANCE OF CHRISTMAS

As the candles on the Advent wreath are now all lit on this fourth and very short week of Advent (only three days!), I started to think about how secular culture has been pushing decorating for Christmas further and further away from the season of Christmas itself, now inching more and more towards the beginning of November, when we are still in the last weeks of Ordinary Time! What's more disheartening, however, is how so many on December 26th, the Feast of St. Stephen, protomartyr, and the first feast day of the Octave of Christmas, begin taking all decorations down and throwing out their natural Christmas trees, when we are just beginning to celebrate our Lord's Nativity, which is not just one day, but an entire liturgical season.

As Catholic Christians, we are always called to be counter-cultural, to be in the world but not of the world, to be messengers and witnesses of the glory of the Lord wherever we find ourselves. This should also be reflected in our observance of liturgical celebrations, especially those that are the heart of our faith.

And so I'd like to extend a Christmas "challenge," if you will. If you're not already planning on doing so, I'd encourage you to keep your Christmas decorations up throughout the entire Christmas season. For us as Roman Catholics, we celebrate the season of Christmas until the Feast of the Baptism of the Lord, which this year is Sunday, January 12th. For our Byzantine and other Eastern Catholic brothers and sisters, the Christmas season culminates with Candlemas, the Feast of the Presentation of the Lord, February 2nd, a joyous reminder of our Lord as the Light of the world, that has revealed Himself to all peoples and nations.

Perhaps your natural trees may not be looking too spry until February 2nd, but I'm sure they will be just fine for the Feast of our Lord's Baptism.

## REFLEXIONES DEL PADRE LUIS: SIENDO CONTRACULTURALES EN NUESTRA CELEBRACIÓN NAVIDEÑA

Ahora que los cuatro cirios de la corona de Adviento están todos encendidos para esta bastante corta cuarta semana de Adviento (¡solamente tres días!), estuve pensando acerca de cómo la cultura secular y mundana ha estado queriendo impulsar el decorar para Navidad mucho antes del tiempo Navideño, ahora impulsando hasta principios de noviembre, ¡cuando todavía estamos en las últimas semanas del Tiempo Ordinario! Algo aún más desalentador, sin embargo, es cuántas personas, el día 26 de diciembre, Fiesta de San Esteban, protomártir, y la primera fiesta dentro de la Octava de Navidad, ya están guardando todas sus decoraciones navideñas, y si tienen árboles de Navidad naturales, tirándolos ya a la basura, cuando apenas comenzamos a celebrar el Nacimiento de nuestro Señor, que no es solamente un día, sino un tiempo litúrgico completo.

Como católicos cristianos, estamos siempre llamados a ser contraculturales, a vivir en el mundo pero no mundanamente, a ser mensajeros y vivos testigos de la gloria del Señor dondequiera que nos encontremos. Esto ha de reflejarse también en nuestra observación de las celebraciones litúrgicas de la Iglesia, especialmente aquellas que se encuentran al centro de nuestra fe.

Así que deseo extenderles un "reto" o "desafío" navideño. Si no tenían planes de hacer esto, les exhorto a que mantengan todas sus decoraciones durante toda la temporada Navideña. Como católicos romanos, celebramos el tiempo de Navidad hasta la Fiesta del Bautismo del Señor, que este año es el domingo 12 de enero. Para nuestros hermanos Bizantinos y demás católicos orientales, el tiempo de Navidad culmina con el Día de la Candelaria, la Fiesta de la Presentación del Señor, el día 2 de febrero, un alegre recordatorio que nuestro Señor es la Luz del mundo, y que se ha revelado así a todas las naciones y pueblos.

Quizás sus árboles naturales no se vean muy vivaces hasta el 2 de febrero, pero seguramente estarán bien para la Fiesta del Bautismo de nuestro Señor.

### Christmas Liturgical Schedule / Horario Litúrgico de Navidad

#### The Nativity of the Lord (Christmas)

Tuesday December 24:

Vigil 5:00 pm in English

Children's Play: 6:30 pm (after the 5:00 pm Mass)

Vigil 7:00 pm in Spanish

Wednesday, December 25:

Midnight Mass in English 12:00 am; Mass at 10:00 am in English

*There will be **no** Confessions **nor** Adoration Wednesdays December 25 and January 1st*

#### The Solemnity of Mary, Mother of God

Tuesday, December 31: Vigil 7:00 pm in Spanish

Wednesday, January 1: Mass in English at 9:00 am and 11:00 am



#### Natividad del Señor (Navidad)

martes 24 de diciembre:

Vigilia 5:00 pm en inglés

Representación de Niños: 6:30 pm (después de la Misa de las 5:00 pm)

Vigilia 7:00 pm en español

miércoles 25 de diciembre:

Misa de gallo en inglés

a las 12:00 am; Misa a las 10:00 am en inglés

*No habrá Confesiones **ni** Adoración los miércoles 25 de diciembre y 1 de enero*

#### La Solemnidad de María, Madre de Dios

martes 31 de diciembre: Vigilia 7:00 pm en español

miércoles 1 de enero: Misa en inglés a las 9:00 am y 11:00 am





## THANK YOU

Thanks to everyone who helped with the Our Lady of Guadalupe festivities! The preparations and decorations provided a lovely atmosphere for our community to come together.



Thank you everyone who helped with the Angel Tree! 44 children whose families may be struggling will receive a little more joy this Christmas because of you.

## GRACIAS

¡Agradecemos a todos los que colaboraron con la celebración de La Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe! Todos los preparativos y decoraciones brindaron un ambiente conmovedor para nuestra comunidad parroquial reunirse y celebrar.



¡Gracias a todos los que contribuyeron con el Angel Tree! Con su apoyo, 44 niños cuyas familias están pasando dificultades se regocijarán en esta Navidad.

### Are you new to St. Helena and want to get involved? Or are you registered but want to be more involved?

St. Helena may be a small church, but there is lots to do and **we need volunteers!** Please call the office to inquire about ministering as an usher, altar server, offertory counter, or more. Let us know how you want to contribute to our Catholic community!



### SPONSOR MASS FLOWERS

If you would like to make a \$50 donation to sponsor the flowers on a particular weekend, please call Melissa Carpenter to give the wording of your flower dedication. Your dedication will appear in the bulletin for that weekend. A member of the Altar Society will take care of ordering the flowers.

### PATROCINIO DE FLORES PARA LA MISA

Si desea hacer una donación de \$50 para patrocinar las flores del Altar en un fin de semana en particular, llame a Melissa Carpenter para proveer las palabras de su dedicatoria. La misma será publicada en el boletín de ese fin de semana. Un miembro de la Sociedad del Altar se encargará de ordenar las flores.

### Make Giving Easier

Online Giving is a great way to contribute to the church! It's easy, safe, and convenient; no more remembering to carry cash or write checks. Please visit our website at [sthelenacc-clayton.org](http://sthelenacc-clayton.org) and click *Online Giving* or scan the QR code. Your financial support helps sustain our parish. Thank you for your generosity!



	Week of 12/15/2024 Donations
Offertory (includes online)	\$7,515.06
Altar Society (includes online)	\$1,319.80
Benevolent Fund	\$2,410.00

	Actual YTD Jul. 2024 - Oct. 2024	Budget YTD Jul. 2024 - Oct. 2024	Over/Under
Offertory	\$112,927.61	\$135,256.00	-\$22,328.39
Annual Appeal 2024	\$18,965.00	<b>2024 Goal: \$27,500</b>	-\$8,535.00

### NO SATURDAY POTLUCK NOR COFFEE AND DOUGHNUTS IN JANUARY

We will not have the monthly parish potluck Saturday, January 4 nor coffee and doughnuts Sunday, January 5.

### NO HABRÁ CENA DE TRAJE, NI DONAS CON CAFÉ EN EL MES DE ENERO

No tendremos cena de traje el sábado 4 de enero, ni tampoco donas con café el domingo 5 de enero.

### ALTAR SOCIETY

Our next meeting will be Tuesday, January 14, 2024 at 11:00 am. All ladies are welcome.

### KNIGHTS OF COLUMBUS

Knights of Columbus meet every third Monday of the month at 7 pm in the parish hall. If there is a new member induction, it would start at 6 pm but members will be notified in advance as to the earlier start.

### OCIA/ADULT CONFIRMATION

Adults interested in becoming Catholic or in need of the sacraments of Baptism or Confirmation should contact Anne Weingartz at 404-433-1840.

### RICA/INICIACIÓN DE ADULTOS

Adultos que están interesados en completar sus Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación, Primera Sagrada Comunión), favor de comunicarse directamente con el Padre Luis.

### ANOINTING OF THE SICK

Please contact the Pastor to inform him of anyone who is homebound, shut-in, or is in the hospital and in need of Holy Communion or anointing.

### UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Favor comunicarse con el sacerdote para informarle acerca de cualquier persona que se encuentra enferma en su casa o en el hospital y no pueda acercarse a la iglesia, para brindarles la Unción de los Enfermos y la Sagrada Comunión.

### MATRIMONY

A minimum of six months preparation is required. Contact the office for information regarding scheduling and preparation.

### MATRIMONIO

Se requieren un mínimo de seis meses para la preparación. Favor comunicarse con la oficina parroquial para las entrevistas iniciales con el sacerdote y reservación de fechas.

### BAPTISMS

Baptisms for children under 7 years of age are celebrated on the second Saturday of each month. During the season of Lent, Baptisms are NOT celebrated. Parents and godparents should take pre-baptismal preparation classes. The class can be taken both in person and online. To register your children, please stop by the parish office. It is required to bring the birth certificate of each child, proof of having taken the pre-baptismal classes for both the parents and the godparents, the Confirmation certificate of each of the godparents, and the certificate of Marriage through the Catholic Church if the godparents are married. Children over 7 years old must enroll in Religious Education classes to receive the Sacraments of Baptism and First Communion. Contact Gabriela Perez for more information at 706-212-2048

### BAUTIZOS

Los Bautizos para niños menores de 7 años de edad se celebran el segundo sábado de cada mes. Durante el tiempo de Cuaresma, NO se celebran Bautizos. Padres y padrinos deben tomar pláticas de preparación pre-bautismal. La clase puede ser tomada tanto en persona como el línea. Para registrar a sus niños, favor de pasar a la oficina parroquial. Se requiere traer el certificado de nacimiento de cada niño, el comprobante de haber tomado las pláticas pre-bautismales tanto para los padres como para los padrinos, el certificado de Confirmación de cada uno de los padrinos, y el certificado de Matrimonio por la Iglesia Católica si los padrinos están casados. Los niños mayores de 7 años deben inscribirse en clases de Educación Religiosa para recibir los Sacramentos de Bautizo y Primera Comunión. Comunicarse con Gabriela Pérez para obtener mayor información al 706-212-2048.